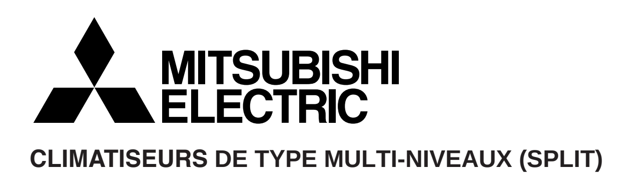



**CLIMATISEURS DE TYPE MULTI-NIVEAUX (SPLIT)**

**Français**

# MANUEL D'UTILISATION

**MSZ-A24NA**




Aux clients

Merci beaucoup d'avoir acheté ce climatiseur de Mitsubishi.

- Pour utiliser cet appareil de façon sûre et correcte, assurez-vous de lire les instructions avant de l'utiliser. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.
- Assurez-vous de recevoir une carte de garantie de votre détaillant et vérifiez que la date d'achat, le nom du commerce, etc. ont été inscrits correctement.
- Les utilisateurs ne doivent pas installer leur climatiseur eux-mêmes. (la sécurité et le rendement de l'appareil ne peuvent être assurés dans ce cas.)

## TABLE DES MATIÈRES

# MESURES DE PRÉCAUTION

- **Avant de vous servir de cet appareil, veuillez lire les “mesures de précautions” dans la mesure où l’unité contient des pièces rotatives et des pièces entraînant des risques d’électrocution.**
- **Les précautions spécifiées dans cette section sont importantes pour la sécurité et doivent donc impérativement être respectées.**
- **En cas de problème ou de fonctionnement anormal arrêtez d’utiliser le climatiseur et consultez votre revendeur.**

## Marques et leur signification

⚠ **AVERTISSEMENT:** **Toute manipulation incorrecte risque d’entraîner un accident grave voire fatal, des blessures corporelles, etc.**

⚠ **PRÉCAUTION:** **Toute manipulation incorrecte risque d’entraîner un accident grave, selon les conditions du moment.**

## Signification des symboles utilisés dans ce manuel

⊘ : **A éviter absolument.**

 : **Suivez rigoureusement les instructions.**

: **N’insérez jamais le doigt, ni un autre objet long, etc.**

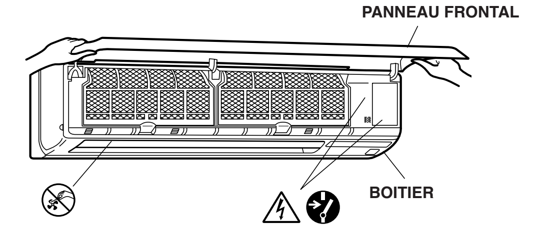
 : **Ne montez jamais sur l’unité intérieure ou extérieure et ne posez rien dessus.**

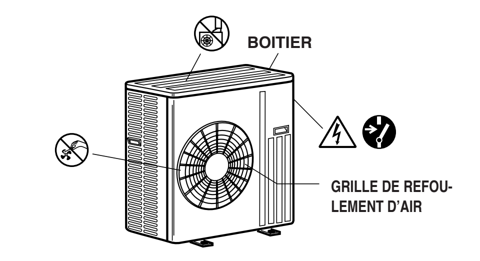
 : **Attention ! Risque d’électrocution !**

 : **Coupez l’alimentation au préalable.**

- **Après avoir lu cette notice, conservez-la avec le manuel d’installation à portée de la main pour pouvoir vous y référer facilement.**

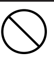
**Position des marques d’avertissement**




- **Ne JAMAIS laisser des enfants ou des personnes handicapées utiliser le climatiseur sans surveillance.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

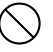
| | |
|---|---|
|  | **Ne pas utiliser de raccord intermédiaire pour brancher le cordon d’alimentation, etc., ni de rallonge ni même brancher plusieurs appareils à la même prise secteur.**<br>• Un mauvais contact, une isolation insuffisante, un courant trop fort, etc., provoque des risques d’incendie ou d’électrocution. |
| | **Ne jamais placer d’objets lourds sur le cordon d’alimentation ni le couper ou le modifier.**<br>• Ne jamais placer d’objets lourds sur le cordon d’alimentation ni l’endommager ou le modifier. Cela risquerait de l’endommager et vous risqueriez de provoquer un incendie ou un court-circuit. |
| | **Ne pas enclencher ou déclencher le disjoncteur pendant que l’appareil fonctionne.**<br>• Evitez tout risque d’incendie dû à des étincelles, etc.<br>• Assurez-vous de fermer l’appareil à l’aide de la télécommande avant de déclencher le disjoncteur. |
| | **Ne projetez pas directement l’air froid sur la peau pendant des périodes prolongées.**<br>• Evitez tout risque pour la santé. |
| | **Le client ne doit effectuer aucune opération d’installation, de réparation ou de déplacement.**<br>• Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, ils entraînent des risques d’incendie, d’électrocution, de blessure par une chute de l’unité, une fuite d’eau, etc. Prenez conseil auprès du revendeur.<br>• Afin d’éviter tout risque d’accident, le cordon d’alimentation doit être remplacé par le constructeur ou le revendeur lorsqu’il est endommagé. |
|  | **Ne jamais introduire le doigt ni d’objet long, etc. dans les admissions/refoulements d’air de l’appareil.**<br>• Le ventilateur tourne à grande vitesse et risque de provoquer un accident.<br>• Toujours surveiller que les jeunes enfants ne jouent pas avec le climatiseur. |
|  | **Si vous détectez une anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le climatiseur et déclenchez le disjoncteur.**<br>• Si l’unité continue à fonctionner dans des circonstances anormales, elle risque de provoquer un incendie, une panne, etc. Dans ce cas, contactez le revendeur. |

## ⚠ PRÉCAUTION

| | |
|---|---|
|  | **Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne touchez pas les parties métalliques de l’unité intérieure.**<br>• Un accident risque d’en résulter. |
| | **Ne touchez pas l’entrée d’air ou le ventilateur de l’unité extérieure.**<br>• Un accident risque d’en résulter. |
| | **Ne placez pas de vase ou de verre sur l’unité intérieure.**<br>• L’eau qui se répandrait dans l’unité intérieure pourrait détériorer l’isolant et causer un choc électrique. |
| | **N’utilisez pas d’insecticide ni de produit inflammable à proximité de l’appareil.**<br>• L’appareil risque de prendre feu ou le boîtier d’être déformé. |
| | **N’exposez pas directement une plante d’intérieur ni un animal domestique au courant d’air de climatisation.**<br>• L’animal comme la plante risquent d’en souffrir. |
| | **N’installez pas d’autres appareils électriques ou de mobilier sous l’unité intérieure ou extérieure.**<br>• De l’eau peut couler de l’appareil et endommager ces objets. |
| | **Ne laissez jamais l’unité posée sur un support endommagé.**<br>• L’unité risque de tomber et de provoquer un accident. |
| | **Ne montez pas sur un support instable pour nettoyer l’appareil, etc.**<br>• Vous pourriez tomber et par conséquent vous blesser. |
| | **Ne jamais tirer sur le cordon d’alimentation.**<br>• Le fil central du cordon d’alimentation pourrait se détacher et provoquer un incendie dû à un court-circuit. |
| | **Ne jamais recharger ou démonter les piles ni les jeter dans un feu.**<br>• Vous pourriez provoquer une fuite, un incendie ou une explosion. |
| | **Ne laissez pas l’appareil fonctionner pendant une période prolongée dans des conditions humides, par ex. avec une porte ou une fenêtre ouverte.**<br>• En mode de climatisation, si l’appareil fonctionne longtemps dans une pièce humide (RH de 80 % ou plus), l’eau condensée à l’intérieur du climatiseur risque de tacher ou d’abîmer les meubles, etc. |

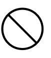
# MESURES DE PRÉCAUTION

## ⚠ PRÉCAUTION

| | |
|---|---|
|  | **Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque la température extérieure est basse (moins de 14°F) en mode de climatisation.**<br>• Si la température extérieure est basse (moins de 14°F) l'eau condensée à l'intérieur du climatiseur risque de perler et d'endommager le mobilier. |
| | **N'utilisez pas l'appareil à des fins spéciales.**<br>• Le climatiseur ne doit pas être utilisé pour conserver certains appareils de précision, des produits alimentaires, des animaux, des plantes et des objets d'art. Leur qualité risque de se détériorer. |
| | **N'exposez jamais directement d'appareil de chauffage, etc., à la sortie d'air de climatisation.**<br>• La combustion risque d'en souffir. |
|  | **Avant de nettoyer l'appareil, il faut le fermer et déclencher le disjoncteur.**<br>• Le ventilateur tourne à grande vitesse et risque de provoquer un accident. |
| | **Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, déclenchez le disjoncteur.**<br>• Dans le cas contraire, il risque de s'encrasser, causant des risques d'incendie. |
| | **Remplacez les deux piles de la télécommande par deux autres du même type.**<br>• Ne jamais utiliser une pile usagée avec une nouvelle pile; vous pourriez provoquer une surchauffe, une fuite ou une explosion. |
| | **Si du liquide des piles devait se répandre sur la peau ou sur les vêtements, rincer à grande eau avec de l'eau claire.**<br>• Si du liquide des piles devait atteindre les yeux, laver à grande eau avec de l'eau claire et contacter immédiatement un médecin. |
| | **Prévoyez une aération suffisante si un appareil de chauffage, etc., est utilisé.**<br>• L'oxygène s'appauvrit dans ces conditions d'utilisation. |
|  | **N'actionnez pas les commandes avec les mains mouillées.**<br>• Risque d'électrocution. |
| | **N'utilisez pas de l'eau pour nettoyer le climatiseur et ne mettez pas un vase ou un verre sur l'unité.**<br>• L'eau risque de s'infiltrer dans l'appareil et d'affecter l'isolation, provoquant ainsi un risque d'électrocution. |
|  | **Ne marchez jamais sur l'unité intérieure ou extérieure et ne posez rien dessus.**<br>• Si vous ou quelquechose tombe, vous pourriez vous blesser. |

## A propos de l'installation

## ⚠ AVERTISSEMENT

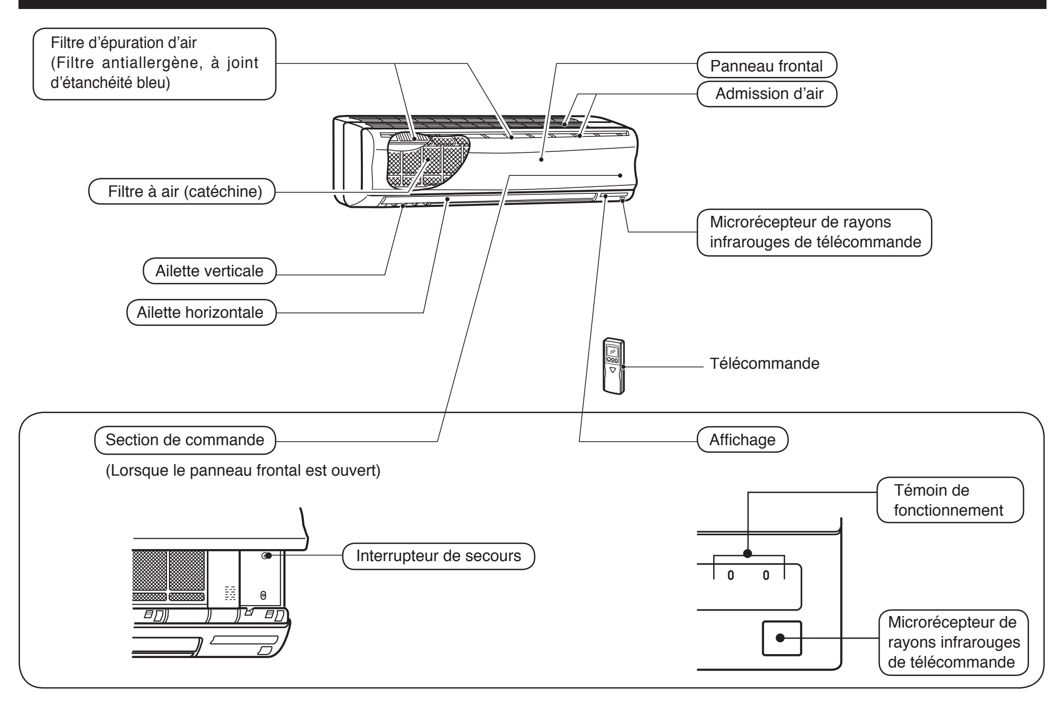
| | |
|---|---|
|  | • Consultez votre revendeur pour l'installation du climatiseur.<br>Vu que des techniques et des travaux spéciaux sont nécessaires, l'installation ne doit pas être faite par le client.<br>Si l'installaition est faite d'une manière incorrecte, ceci peut causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou une fuite d'eau. |
| | **N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz inflammable.**<br>• L'accumulation de gaz autour de l'appareil entraîne des risques d'explosion. |

## ⚠ PRÉCAUTION

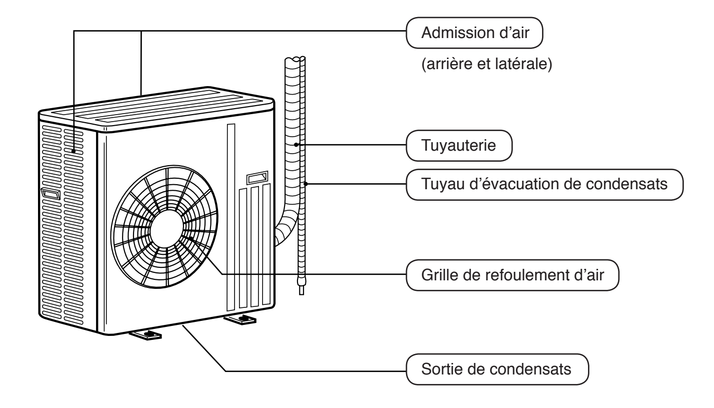
| | |
|---|---|
|  | **Assurez vous que l'appareil est mis à la terre correctement.**<br>• Ne raccordez pas le fil de mise à la terre à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou au câble de mise à la terre de la ligne téléphonique. Un appareil qui n'est pas correctement mis à la terre peut causer des chocs électriques. |
| | **Installez un disjoncteur de fuite de terre, selon l'endroit où sera installé le climatiseur (humid humidit ité, etc.).**<br>• Un appareil sans disjoncteur de fuite de terre peut causer des chocs électriques. |
| | **Les tuyaux d'écoulement doivent être complètement vidés.**<br>• Si le circuit d'évacuation des condensateurs n'est pas réalisé correctement, l'eau risque de s'égoutter de l'appareil et de tacher ou d'endommager le mobilier. |

# NOM DES COMPOSANTS

## Unité intérieure

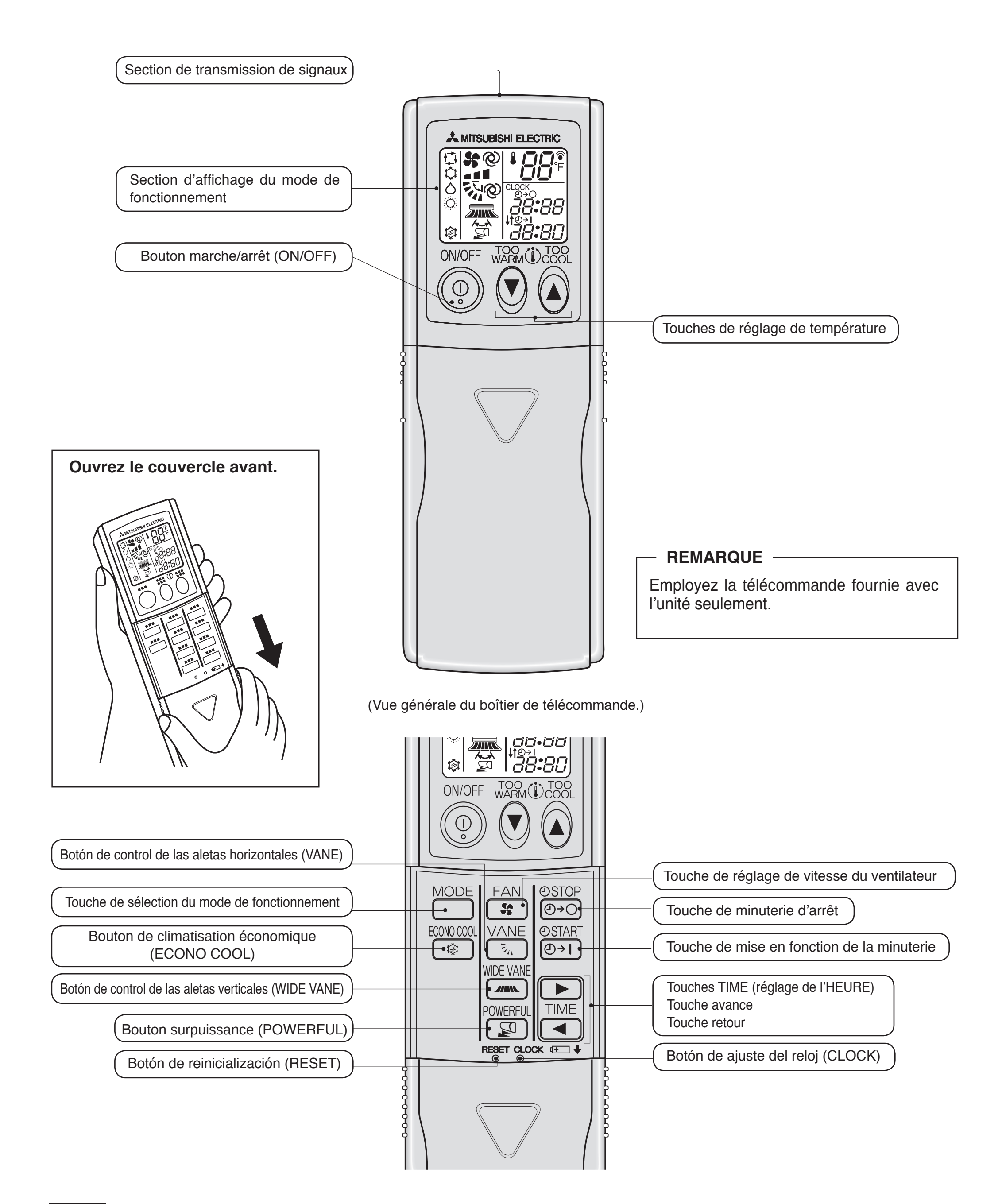



## Unité extérieure



# NOM DES COMPOSANTS

## Télécommande




(Vue générale du boîtier de télécommande.)

**REMARQUE**

Employez la télécommande fournie avec l'unité seulement.

# PRÉPARATIFS D'UTILISATION

## Fonction de redémarrage automatique

**Ces modèles sont équipés d'une fonction de redémarrage automatique. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, veuillez vous adresser au représentant du service technique afin qu'il modifie le réglage de l'unité.**

**La fonction de redémarrage automatique signifie…**

Lorsque l'unité intérieure est contrôlé par la télécommande, le mode de fonctionnement, la température programmée et la vitesse de ventilation sont mis en mémoire. En cas de panne de courant ou de coupure de l'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil, la "fonction de redémarrage automatique" agit de manière à remettre automatiquement l'appareil en marche dans le mode de fonctionnement activé par la télécommande avant la coupure de l'alimentation principale. (Voir page 6 pour plus de détails.)

## Disjoncteur du climatiseur

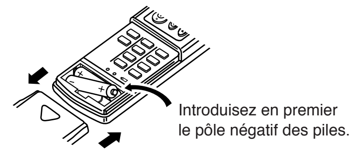
**Enclenchez le disjoncteur.**

## Télécommande

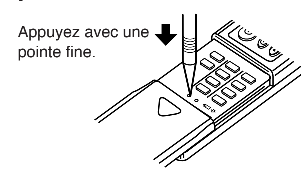
### Mise en place des piles et réglage de l'heure actuelle

1 **Retirez le couvercle avant et mettez les piles en place. Puis remettez le couvercle en place.**

**Introduisez en premier le pôle négatif des piles.**
**Vérifier si la polarité des piles est correcte.**

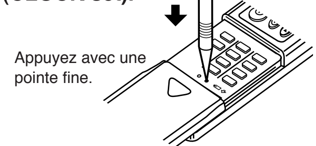



2 **Appuyez sur la touche de réinitialisation (RESET).**

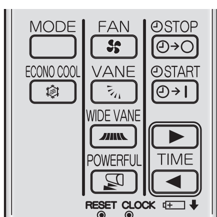



- Si la touche de réinitialisation n'est pas actionnée, le boîtier de télécommande risque de ne pas fonctionner correctement.

3 **Appuyez sur la touche de réglage de l'horloge (CLOCK set).**




4 **Utilisez les touches ▶ (Avancer) et ◀ (Reculer) (touches de réglage d'horloge) pour définir l'heure actuelle.**




- À chaque pression sur la touche ▶, l'heure avance d'une minute et à chaque pression sur la touche ◀, elle recule d'une minute.
- Une pression plus longue sur ces touches fait avancer/reculer l'heure de 10 minutes.

5 **Appuyez de nouveau sur la touche de réglage d'horloge et refermez le couvercle avant.**

**Manipulation de la télécommande**

- La portée des signaux de la télécommande est d'environ 20 pieds quand celle-ci est dirigée vers l'avant de l'unité intérieure.
- Lorsqu'une touche est activée, l'unité intérieure émet un ou deux signaux sonores. Si aucun signal sonore ne retentit, recommencez.
- Utilisez délicatement la télécommande.
  En cas de heurt, de chute ou d'éclaboussures, la télécommande risque de ne pas fonctionner.
- Puisque l'afficheur de la télécommande est fabriqué en cristaux liquides (verre), il se peut qu'il ne fonctionne pas s'il est endommagé suite à une chutte.
- Consultez la page 12 si l'unité intérieure ne répond pas au signal de la télécommade.

**Installation de la télécommande au mur**

- Installez le support de la télécommande dans un emplacement où le son du signal de réception (bip) peut être entendu par l'unité intérieure chaque fois que l'on appuie sur la touche ON/OFF.

**Insérer/retirer la télécommande.**

Insertion : Insérez la télécommande vers le bas dans son support.
Retrait : Retirez la télécommande de son support en le soulevant.

Support de la télécommande

**Piles d'alimentation**

■ Référence: changement des piles d'alimentation
Remplacer les piles par de nouvelles piles alcalines de format AAA dans les circonstances suivantes:

- Lorsque l'unité intérieure ne répond pas au signal de la télécommande.
- Lorsque l'affichage de la télécommande s'assombrit.
- Lorsque tous les affichages apparaissent à l'écran puis disparaissent immédiatement dès qu'on appuie sur une touche de la télécommande.

Ne jamais utiliser de piles au manganèse. Elles risqueraient de provoquer un dysfonctionnement de la télécommande.

- La durée d'exploitation d'un jeu de piles alcaline neuves est d'environ un an.
  Une pile dont la durée de validité arrive à échéance risque de s'épuiser plus rapidement; consulter la date de validité (mois/année) dans le bas de la pile.
- Pour éviter toute fuite de liquide, retirer toutes les piles lorsque vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant longtemps.

⚠ **PRÉCAUTION:**

**Si du liquide des piles devait se répandre sur la peau ou sur les vêtements, rincer à grande eau avec de l'eau claire. Si du liquide des piles devait atteindre les yeux, laver à grande eau avec de l'eau claire et contacter immédiatement un médecin.**

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Remplacez les 2 piles par des piles neuves du même type.
- Jetez les piles usées en respectant les consignes fournies.

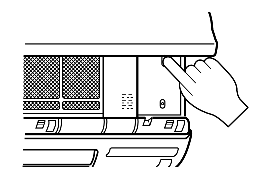
## Lorsqu'il est impossible d'utiliser la télécommande (interrupteur de secours)

**Lorsque les piles de la télécommande sont affaiblies ou que la télécommande ne fonctionne pas correctement, vous pouvez opérer l'unité intérieure au moyen de l'interrupteur de secours.**



1 **Appuyez sur l'interrupteur de secours.**

- **Chaque fois que vous appuyez sur la touche FONCTIONNEMENT D'URGENCE, l'appareil fonctionne dans l'ordre suivant : MODE DE REFROIDISSEMENT D'URGENCE, MODE DE CHAUFFAGE D'URGENCE et MODE D'ARRÊT.**
  **Lorsque vous appuyez sur la touche FONCTIONNEMENT D'URGENCE, l'appareil effectue d'abord un essai de fonctionnement pendant 30 minutes avant de passer en MODE D'URGENCE.**

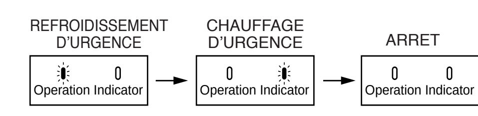


- **Les détails du mode de MODE D'URGENCE sont décrits ci-dessous. Cependant, le réglage de température est inopérationnel durant les 30 minutes d'essai et l'appareil fonctionne en mode continu.**
  **Le ventilateur est réglé au grande durant l'essai puis passe en vitesse moyenne au bout de 30 minutes.**

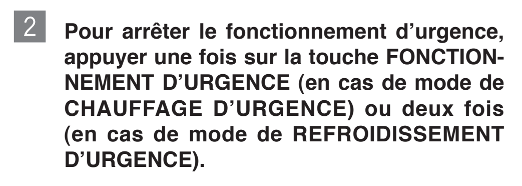
| Mode de fonctionnemen | REFROIDISSEMENT | CHAUFFAGE |
|---|---|---|
| Réglage de température | 75°F | 75°F |
| Vitesse du ventilateur | Moyen | Moyen |
| Ailette horizontale | Automatique | Automatique |
| Ailette verticale | Avant | Avant |

- **Le mode de fonctionnement est indiqué par le témoin de fonctionnement sur l'unité intérieure selon les chiffres suivants.**

**Témoin de fonctionnement**

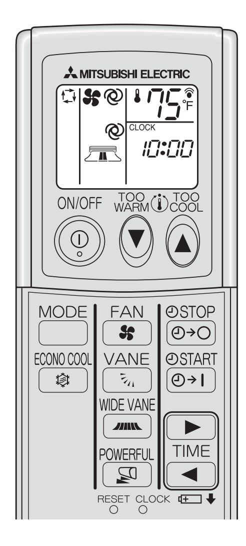



2 **Pour arrêter le fonctionnement d'urgence, appuyer une fois sur la touche FONCTIONNEMENT D'URGENCE (en cas de mode de CHAUFFAGE D'URGENCE) ou deux fois (en cas de mode de REFROIDISSEMENT D'URGENCE).**



# COMMUTATION AUTO… FONCTIONNEMENT MODE AUTO

**Un système à commutation automatique entre chauffage et climatisation permet un contrôle aisé et une climatisation pendant toute l’année.**
**Une fois que la température désirée est réglée, l’unité alterne automatiquement entre climatisation et chauffage en fonction de la température ambiante. En outre, le contrôle du ventilateur de l’unité extérieure permet de fonctionner en mode climatisation avec une température extérieure allant jusqu’à 14°F.**




## Pour sélectionner le mode AUTO:

**1** **Appuyez sur la touche** ON/OFF.

**2** **Sélectionner le mode (AUTO) en appuyant sur la touche** MODE.

A chaque pression sur la touche, le mode sélectionné change dans l’ordre suivant:
(AUTO)→ (CLIMATISATION) →(DÉSHUMIDIFICATION)→(CHAUFFAGE)
La température réglée est également affichée sur la télécommande.

## Interruption du fonctionnement:

**Appuyez sur la touche** ON/OFF.

Lorsqu’un mode de fonctionnement a été choisi, appuyez sur la touche ON/OFF pour le réutiliser au prochain démarrage.

### Modification de la température définie:

- Appuyez sur la touche TOO WARM pour réduire la température. Une pression sur cette touche diminue la température d’environ 2°F.
- Appuyez sur la touche TOO COOL pour augmenter la température. Une pression sur cette touche augmente la température d’environ 2°F.

## Description de “COMMUTATION AUTO”

**(1) Mode initial**
① Lorsque l’unit fonctionne en mode AUTO après sa mise hors tension;
- Si la température ambiante est supérieure à la température réglée, le fonctionnement commence en mode CLIMATISATION.
- Si la température ambiante est égale ou inférieure à la température réglée, le fonctionnement commence en mode CHAUFFAGE.

**(2) Changement de mode**
① Le mode CLIMATISATION passe en mode CHAUFFAGE lorsque la température ambiante est de 4 degrés inférieure à la température réglée depuis environ 15 minutes.
② Le mode CHAUFFAGE passe en mode CLIMATISATION lorsque la température ambiante est de 4 degrés supérieure à la température réglée depuis environ 15 minutes.

**REMARQUE:**
**Si deux ou plusieurs unités intérieures fonctionnent en multi-systèmes, il se peut que l’unité intérieure se trouvant en mode (AUTO) ne puisse pas passer en mode (COOL ↔ HEAT (CLIMATISATION ↔ CHAUFFAGE)) et se mette en veille. Se reporter aux informations détaillées relatives au climatiseur multi-systèmes figurant à droite.**

## Description de la “FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE”

- Ces unités sont équipées d’une fonction de redémarrage automatique. Lorsque l’alimentation est activée, le climatiseur démarre automatiquement dans le même mode que celui réglé avec la télécommande avant que l’alimentation soit coupée.
- Si l’unité a été réglée sur OFF (arrêt) à l’aide de la télécommande avant de couper l’alimentation, elle restera inactive même après avoir activé l’alimentation.
- Si l’appareil avait adopté le fonctionnement d’urgence avant la coupure de l’alimentation, lors de sa remise sous tension, il recommence à fonctionner dans le mode programmé par la télécommande avant l’entrée en fonctionnement d’urgence.
- Si l’unité fonctionnait en mode “ AUTO” avant la panne de courant, le mode de fonctionnement (CLIMATISATION, DÉSHUMIDIFICATION ou CHAUFFAGE) n’est pas enregistré dans la mémoire. Lorsque l’alimentation principale est activée, l’unité détermine le mode de fonctionnement en fonction de la température ambiante au redémarrage et redémarre.

## Informations concernant les climatiseurs multi-systèmes

**Les climatiseurs multi-systèmes permettent de raccorder deux ou davantage d’unités internes à un unité externe. En fonction de la capacité, plusieurs unités internes peuvent ainsi fonctionner simultanément.**

- Lorsque vous essayez de faire fonctionner simultanément deux ou davantage d’unités internes reliés à un seul unité externe, un pour le refroidissement et l’autre pour le chauffage, le mode de fonctionnement sélectionné sera celui de l’unité interne qui a été mis en fonctionnement en premier. Les autres unités internes qui seraient mis en fonctionnement par la suite ne peuvent pas s’activer bien qu’ils indiquent un état de fonctionnement. (Consultez le tableau des témoins de fonctionnement ci-dessous.)
Dans ce cas, régler tous les unités internes sur le même mode de fonctionnement.
- Lorsque l’unité interne se met en fonctionnement alors que le dégivrage de l’unité externe est en cours, il faut laisser passer quelques minutes (10 minutes maximum) avant que l’appareil ne souffle de l’air chaud.
- Lorsque l’appareil fonctionne en mode chauffage, si le dessus de l’appareil chauffe ou que vous entendez le flux de gaz à l’intérieur, cette situation n’a rien d’anormal. Le gaz réfrigérant circule en effet de manière continue dans l’unité interne même si celui-ci ne fonctionne pas.

## Détails d’affichage sur l’unité intérieure

Le témoin de fonctionnement à droite de l’unité intérieure indique son état opérationnel.

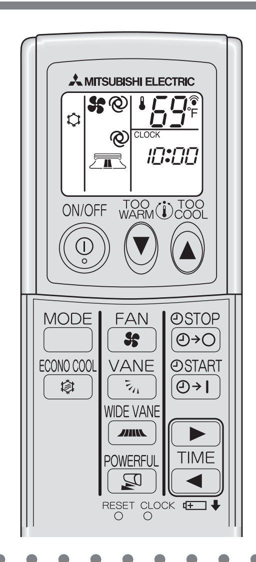
Témoin de fonctionnement 

Allumé
Clignotant
Eteint

## Témoin de fonctionnement

| Témoin | Etat opérationnel | Différence entre la température cible et la température de la pièce |
|---|---|---|
| | Le climatiseur cherche à atteindre la température cible. Attendez jusqu’à ce que la température cible soit atteinte. | Environ 4°F ou plus |
| | La température ambiante approche de la température cible. | Environ 4°F ou moins |
| | Indique la mise en veille de l’appareil. Veuillez consulter les informations ci-dessus relatives aux climatiseurs multi-systèmes. | — |

# RÉGLAGE MANUEL DES FONCTIONS (CLIMATISATION, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE)



## Pour sélectionner les modes de CLMATISATION, de DÉSHUMIDIFICATION ou de CHAUFFAGE

1 **Appuyez sur la touche** ON/OFF.

2 **Sélectionnez le mode de fonctionnement en appuyant sur la touche** MODE.

A chaque pression sur la touche, le mode sélectionné change dans l'ordre suivant : (AUTO) → (CLIMATISATION) → (DÉSHUMIDIFICATION) → (CHAUFFAGE)

## Interruption du fonctionnement:

**Appuyez sur la touche** ON/OFF.

Lorsqu'un mode de fonctionnement a été choisi, appuyez sur la touche ON/OFF pour le réutiliser au prochain démarrage ON/OFF.

**Modification de la température définie:**

- Appuyez sur la touche TOO WARM pour réduire la température. Une pression sur cette touche diminue la température d'environ 1°F.
- Appuyez sur la touche TOO COOL pour augmenter la température. Une pression sur cette touche augmente la température d'environ 1°F.

**Fonctionnement en mode CLIMATISATION**

- Lorsque la température extérieure est basse, le ventilateur de l'unité extérieure se met en marche et s'arrête fréquemment ou sa vitesse de rotation décroît afin de maintenir une capacité de refroidissement suffisante.

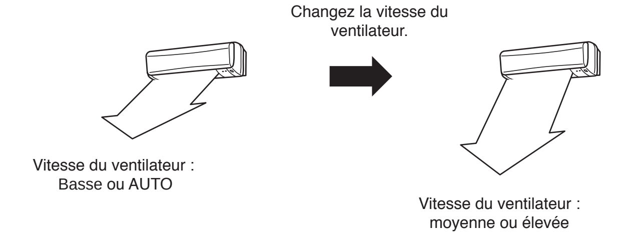
**Fonctionnement en mode DÉSHUMIDIFICATION**

- Aucune modification de température (réglage de température) n'est possible.
- La température intérieure de la pièce diminue légèrement dans ce mode.

**Les détails d'affichage sur l'unité interne se trouvent expliqués à la page 6.**

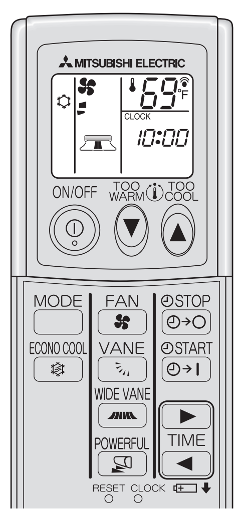
**Dans le cas où le climatiseur ne refroidit ou ne chauffe pas de manière efficace…**

Lorsque la vitesse du ventilateur est réglée sur "Low" (petite) ou AUTO, il se peut que le climatiseur ne refroidisse ou ne chauffe pas l'air efficacement. Dans ce cas, changez la vitesse du ventilateur sur Med. (moyenne) ou sur une vitesse plus rapide.




# RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE L'AIR PULSÉ ET DE L'ORIENTATION

**Vous pouvez sélectionner selon vos besoins la puissance de l'air pulsé et l'orientation.**



**Pour modifier le réglage de la puissance de l'air pulsé, appuyez sur la touche** FAN.

A chaque pression sur la touche, la vitesse du ventilateur change dans l'ordre suivant : (petite) → (moyenne) → (grande) → (automatique)

- Pour refroidir/réchauffer davantage une pièce, utiliser le mode (grande).
- Si le bruit du fonctionnement du climatiseur gêne le sommeil, utilisez la fonction (petite).

**Pour modifier le réglage d'orientation verticale du débit d'air, appuyez sur la touche** VANE.

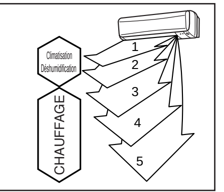
A chaque pression sur la touche, l'angle de l'ailette d'orientation horizontale change dans l'ordre suivant : (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (oscillation) → (automatique)

**FONCTIONNEMENT AVEC OSCILLATION**

Utilisez le mode d'oscillation pour que l'air ventilé puisse atteindre toutes les parties de la pièce.

**Portée recommandée de l'aube horizontale pour obtenir une climatisation plus efficace**

Utilisez habituellement (automatique). Utiliser la position (1) ou (2) en mode CLIMATISATION ou en mode de DÉSHUMIDIFICATION et utiliser les positions (3) à (5) en mode CHAUFFAGE pour régler l'appareil à votre meilleure convenance.




**REMARQUE:**

- En mode de climatisation, lorsque le climatiseur fonctionne avec un réglage de l'ailette horizontale sur (4) ou (5) pendant une heure, le sens de la soufflerie est automatiquement ramené à l'horizontale pour empêcher la formation de gouttes de condensation.
- Réglez l'orientation verticale de l'AIR PULSÉ au moyen de la télécommande. Le déplacement manuel de l'ailette horizontale peut entraîner des problèmes.
- En mode de chauffage, si la température de l'air soufflé est trop basse ou pendant l'opération de dégivrage, l'ailette horizontale est mise sur la position (1).

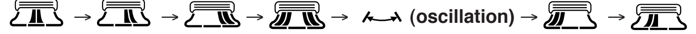
## Fonctionnement automatique d'orientation du debit d'air

**Lorsque le mode automatique est sélectionné avec la touche VANE, le positionnement de l'ailette d'orientation horizontale est déterminé automatiquement en vue d'assurer un fonctionnement efficace.**

| | |
|---|---|
| **(1) CHAUFFAGE:** | Lorsque la température de l'air soufflé est trop basse, l'air est soufflé à l'horizontale. Lorsque la température de l'air soufflé augmente, l'air est soufflé vers le bas. |
| **(2) CLIMATISATION, DÉSHUMIDIFICATION:** | L'air souffle à l'horizontale. |

**Pour changer le réglage d'orientation de la soufflerie d'air, appuyez sur la touche** WIDE VANE.

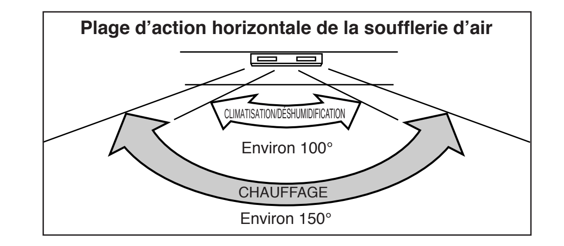
**Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle de l'AILETTE VERTICALE change dans l'ordre:**




**FONCTIONNEMENT AVEC OSCILLATION**

Utilisez le mode d'oscillation pour que l'air ventilé puisse atteindre toutes les parties de la pièce.

**Plage d'action horizontale de la soufflerie d'air**

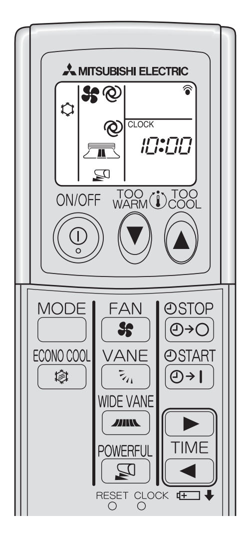



**REMARQUE:**

**Toujours régler l'orientation de la soufflerie d'air horizontale par la télécommande. Le déplacement manuel de l'AILETTE VERTICALE risque en effet de provoquer des problèmes.**

# FONCTIONNEMENT EN MODE SURPUISSANCE (POWERFUL)

**Utilisez ce mode pour refroidir/chauffer une pièce rapidement.**




**Exécutez les opérations suivantes lorsque l'appareil est en mode de appareil CLIMATISATION MANUELLE.**

**Appuyez sur la touche POWERFUL .**

Le climatiseur règle automatiquement la vitesse du ventilateur et la température à atteindre et fonctionne en mode SURPUISSANCE. Le mode SURPUISSANCE s'arrête automatiquement après 15 minutes de fonctionnement et le climatiseur retourne au mode de fonctionnement précédent.

**Mode SURPUISSANCE**

| Vitesse du ventilateur | Position de l'ailette horizontale |
|---|---|
| Mode SURPUISSANCE* | Position réglée** |

* Seulement en mode SURPUISSANCE.
** Si la position de l'ailette horizontale est réglée à (AUTO) durant le fonctionnement, l'air est dirigé vers le bas.

**Désactiver le mode SURPUISSANCE avant qu'il ne soit terminé automatiquement :**

**Appuyez de nouveau sur la touche POWERFUL .**

**Il est possible de désactiver le mode SURPUISSANCE de la façon suivante:**

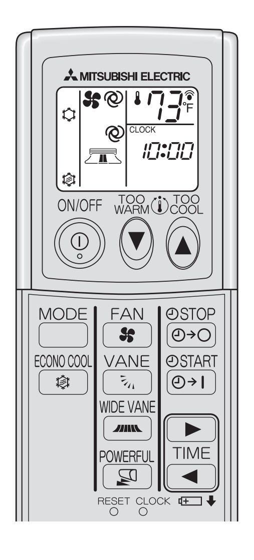
- En appuyant sur la touche ON/OFF .
- En appuyant sur la touche FAN .
- En appuyant sur la touche ECONO COOL .
- En réglant la minuterie de démarrage.

**Les touches TOO WARM et TOO COOL ne sont pas fonctionnelles en mode SURPUISSANCE.**

**La touche VANE est fonctionnelle.**

# FONCTIONNEMENT EN MODE DE CLIMATISATION ÉCONOMIQUE (ECONO COOL)

**Utilisez ce mode de fonctionnement lorsque vous souhaitez obtenir un certain confort en mode de CLIMATISATION tout en réalisant des économies d'énergie.**




**Exécutez les opérations suivantes lorsque l'appareil fonctionne en mode de CLIMATISATION MANUELLE.**

**Appuyez sur la touche ECONO COOL .**

Lorsque le fonctionnement CLIMATISATION ÉCONOMIQUE (ECONO COOL) est sélectionné en mode de CLIMATISATION, le climatiseur fonctionne avec oscillation selon différents cycles, en fonction de la température programmée pour le climatiseur.
De même, la TEMPERATURE PROGRAMMÉE est automatiquement réglée 4°F plus haut qu'en mode de CLIMATISATION normal.

**Pour sortir du mode de CLIMATISATION ÉCONOMIQUE (ECONO COOL):**

**Appuyez une seconde fois sur la touche ECONO COOL .**

- Lorsque vous appuyez sur la touche VANE ou POWERFUL ou lorsque vous changez de mode de fonctionnement alors que le CLIMATISATION ÉCONOMIQUE (ECONO COOL) est activé, ce dernier mode est désactivé.
- La touche FAN , la touche TOO WARM ou TOO COOL et la minuterie de mise en marche/arrêt (explications ci-dessous) sont disponibles.

**Qu'est-ce que le "CLIMATISATION ÉCONOMIQUE (ECONO COOL)"?**
Une soufflerie d'air pivotante (avec oscillation du sens de la soufflerie) rafraîchit davantage qu'un flux d'air constant. Ainsi, même si la température programmée est automatiquement réglée 4°F plus haut qu'en mode de climatisation normal, il est possible de faire fonctionner le système de climatisaion tout en conservant un certain confort et, de ce fait, en économisant de l'énergie.

# FONCTIONNEMENT EN MINUTERIE (MINUTERIE MARCHE / ARRÊT)

**La minuterie présente un avantage certain lorsqu'elle est réglée pour le moment où vous vous mettez au lit, où vous rentrez à la maison, où vous vous levez, etc.**

## Réglage de mise en fonction de la minuterie

1 **Appuyez sur la touche START ⊙→I pendant le fonctionnement de l'appareil.**

A chaque pression sur la touche, le mode de minuterie alterne entre le mode de mise en marche et le mode d'arrêt.

2 **Réglez l'heure du programmateur à l'aide des touches TIME (heure) ▶ (Avancer) et ◀ (Reculer).**

À chaque pression sur la touche ▶, l'heure avance de 10 minutes; à chaque pression sur la touche ◀, l'heure recule de 10 minutes.

## Pour sortir du mode de minuterie de mise en marche:

**Appuyez sur la touche START ⊙→I.**

## Réglage de la minuterie d'arrêt

1 **Appuyez sur la touche STOP ⊙→O pendant le fonctionnement de l'appareil.**

A chaque pression sur la touche, le mode de réglage alterne entre le mode de mise en marche et d'arrêt.

2 **Réglez l'heure du programmateur à l'aide des touches TIME (heure) ▶ (Avancer) et ◀ (Reculer).**

À chaque pression sur la touche ▶, l'heure avance de 10 minutes ; à chaque pression sur la touche ◀, l'heure recule de 10 minutes.

## Pour sortir du mode de minuterie d'arrêt:

**Appuyez sur la touche STOP ⊙→O.**

### Programmation de la minuterie

Vous pouvez combiner les modes de minuterie de mise en marche et d'arrêt. L'heure indiquée en premier correspond à la fonction appliquée en premier. (La marque "⇅" indique l'ordre d'application des modes de fonctionnement par la minuterie.)

- La minuterie ne peut être utilisée que si l'heure actuelle a été réglée au préalable.

**REMARQUE:**
**Si l'alimentation principale est coupée ou si une panne de courant se produit pendant que la MINUTERIE MARCHE/ARRET est active, le réglage de la minuterie est annulé. Etant donné que ces modèles sont équipés d'une fonction de redémarrage automatique, le climatiseur devrait redémarrer avec le réglage de la minuterie annulé dès que le courant est rétabli.**

# SI L'APPAREIL DOIT RESTER LONGTEMPS INUTILISÉ

## Si l'appareil doit rester longtemps inutilisé:

1 **Faites tourner l'appareil en mode FAN (ventilateur) pendant 3 ou 4 heures pour faire sécher l'intérieur du climatiseur.**

Pour activer le mode FAN (ventilateur), réglez la télécommande sur la température la plus élevée en mode de CLIMATISATION MANUELLE. (Voir à la page 7.)

2 **Déclenchez le disjoncteur.**

⚠ **PRÉCAUTION:**
**Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, déclenchez le disjoncteur.**
**Il risque de s'encrasser et de provoquer un incendie.**

3 **Retirez les piles d'alimentation de la télécommande.**

⚠ **PRÉCAUTION:**
**Pour éviter toute fuite de liquide, retirer toutes les piles lorsque vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant longtemps.**

## Lorsque le climatiseur doit être remis en service:

1 **Nettoyez le filtre à air et remontez-le dans l'unité intérieure.**

(Pour plus de détails sur le nettoyage, voir à la page 10.)

2 **Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air des unités extérieure et intérieure ne sont pas extravées par un obstacle quelconque.**

3 **Vérifiez que la mise à la terre a été correctement effectuée.**

⚠ **PRÉCAUTION:**
**Assurez vous que l'appareil est mis à la terre.**
**Ne raccordez pas le fil de mise à la terre à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou au câble de mise à la terre de la ligne téléphonique. Un appareil qui n'est pas correctement mis à la terre peut causer des chocs électriques.**

# ENTRETIEN

## Avant de procéder à l'entretien

**Déclenchez le disjoncteur.**



⚠ **PRÉCAUTION:**
**Avant de nettoyer l'appareil, il faut le fermer et déclencher le disjoncteur. Le ventilateur tourne à grande vitesse lorsque l'appareil fonctionne; cela peut causer des blessures.**

## Nettoyage de l'unité intérieure

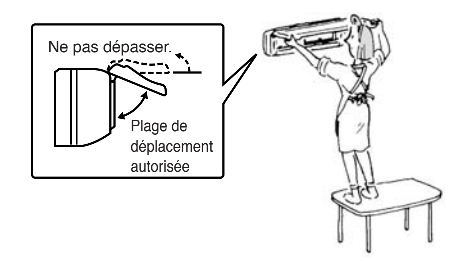
**Nettoyez le climatiseur avec un chiffon doux et sec.**

- Si l'unité est fortement encrassée, nettoyez-la avec un chiffon imbibé dans une solution de détergent doux et d'eau tiède.
- N'utilisez pas d'essence, de benzène, de solvant, de poudre de nettoyage ou des insecticides. L'unité pourrait s'endommager.

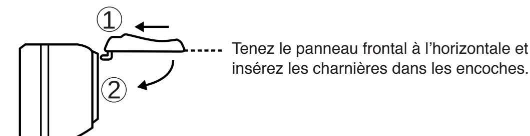
## ⚠ PRÉCAUTION

**Ne pas ouvrir le panneau frontal au-delà de la position horizontale.**
**Il pourrait alors se détacher pour éviter de s'abîmer.**

- **Le panneau frontal peut également se détacher lorsque vous tirez sur sa partie supérieure pour l'abaisser.**




**Si le panneau frontal se détache, remettez-le en place comme expliqué ci-dessous.**
**Tenez le panneau frontal à l'horizontal d'une main et avec l'autre main, insérez les charnières une à une dans les encoches prévues sur la gauche, la droite et au centre de l'unité intérieure, jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic. (①) Refermez ensuite le panneau frontal. (②)**



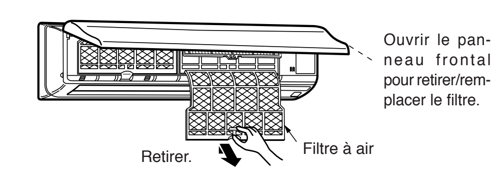

- **Ne montez pas sur un support instable pour nettoyer l'appareil, etc. Vous pourriez tomber et par conséquent vous blesser.**

# NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (CATÉCHINE)

**Ne pas ouvrir le panneau frontal au-delà de la position horizontale.**
**Il pourrait alors se détacher pour éviter de s'abîmer.**

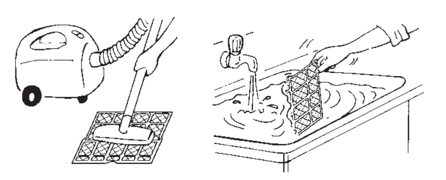
## Nettoyage du filtre à air (environ une fois toutes les 2 semaines)

**1 Enlevez le filtre à air.**

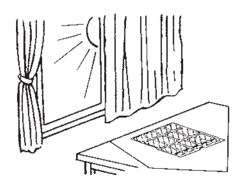



⚠ **PRÉCAUTION:**
**Lors du retrait du filtre à air, ne touchez pas aux parties métalliques de l'unité intérieure.**
**Vous risquez de vous blesser.**

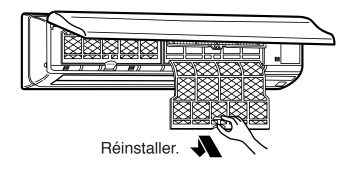
**2 Enlever les saletés du filtre à l'aide d'un aspirateur ou en lavant le filtre à l'eau.**
- Si la saleté est très évidente, nettoyez le filtre à air avec une solution de détergent doux et d'eau tiède.
- Avec de l'eau chaude (120°F ou plus), le filtre à air risque de se déformer.



**3 Après avoir lavé le filtre à air dans de l'eau froide ou tiède, le faire sécher complètement à l'ombre.**
- N'exposez pas le filtre à air à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur quand vous le faites sécher.



**4 Installez le filtre à air.**



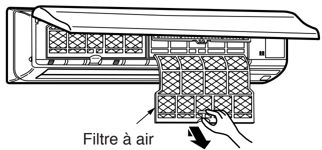

**Qu'est-ce qu'un "filtre à air catéchine" ?**
**Le filtre à air est enduit d'un matériau naturel, la catéchine, présente dans le thé. Le filtre à air catéchine supprime les odeurs et les gaz nocifs tels que le formaldéhyde, l'ammoniac et l'acétaldéhyde. Il restreint également l'activité des virus qui adhèrent au filtre.**

# REMPLACEMENT DU FILTRE D’ÉPURATION D’AIR

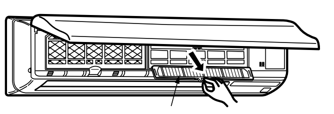
**Si la capacité de filtrage diminue en raison de l’accumulation de saletés, etc., il est nécessaire de remplacer le filtre d’épuration d’air.**

## Remplacement du filtre d’épuration d’air (environ une fois par an)

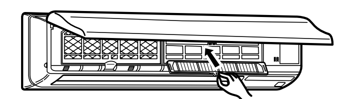
**1 Enlevez le filtre à air.**



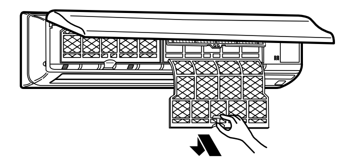

**2 Retirez le filtre d’épuration d’air (de type à soufflets bleus).**




**3 Installez un nouveau filtre d’épuration d’air.**



**4 Installer le filtre à air et rabattre fermement le panneau frontal.**



**Filtre d’épuration d’air**

- Si le filtre d’épuration d’air est extrêmement encrassé, il réduit la capacité de filtrage et favorise la formation de condensats sur la grille de refoulement d’air.
- Le filtre d’épuration d’air est à usage unique. Sa durée d’utilisation moyenne est de 1 an environ.

**Accessoires optionnels** **Les accessoires optionnels sont disponibles auprès de votre distributeur local.**

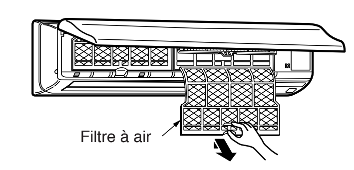
| **Désignation de pièce** | FILTRE D’ÉPURATION D’AIR (Filtre antiallergique à enzymes) |
|---|---|
| **Numéro de pièce** | MAC-2300FT |

- Acheter les pièces en option (MAC-2300FT) ensemble (2 pièces) pour une première utilisation.

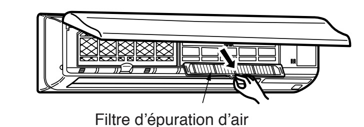
# NETTOYAGE DU FILTRE D’ÉPURATION D’AIR

## Nettoyage du filtre d’épuration d’air (environ une fois tous les 3 mois)

**1 Enlevez le filtre à air.**

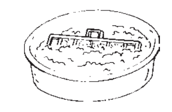



**2 Retirez le filtre d’épuration d’air (de type à soufflets bleus).**



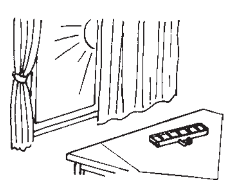

**3 Faites tremper le filtre et son cadre dans de l’eau tiède et nettoyez-les.**

- Si la saleté est très évidente, utilisez une solution de détergent doux et d'eau tiède.
- Avec de l’eau chaude (120°F ou plus), le filtre à air risque de se déformer.
- N’utilisez pas de brosse à poils durs ni d’éponge rugueuse sous peine d’endommager la surface du filtre désodorisant.
- N’utilisez pas de détergent à base de chlore.



**4 Après avoir rincé le filtre et son cadre à l’eau froide/tiède, éliminez tout excès d’eau et faites sécher le filtre correctement à l’ombre.**

- N’exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil ou à la chaleur d’un feu pour le faire sécher.



## AVANT DE CONTACTER LE SERVICE D'ENTRETIEN, PROCEDER AUX VÉRIFICATIONS SUIVANTES

| Question | Points à vérifier ou remèdes |
|---|---|
| **Le climatiseur ne fonctionne pas.** | • Le disjoncteur est-il activé?<br>• Le fusible a-t-il sauté?<br>• La mise en fonction de la minuterie est-elle programmée? (Voir page 9) |
| **Impossible de refroidir ou de chauffer suffisamment la pièce.** | • Est-ce que la température est définie correctement? (Voir page 7)<br>• Le filtre est-il propre? (Voir page 10,11)<br>• Des obstacles obstruent-ils l'admission d'air ou la grille de refoulement d'air de l'unité intérieure ou extérieure?<br>• Y a-t-il une porte ou une fenêtre ouverte? |
| **L'air de l'unité interne a une odeur étrange.** | • Le filtre est-il propre? (Voir page 10,11) |
| **Pas d'affi chage sur la télécommande ou affichage trop sombre. L'unité intérieure ne répond pas au signal de la télécommande.** | • Les piles sont-elles épuisées? (Voir page 5)<br>• La polarité (+,-) des piles est-elle correcte? (Voir page 5)<br>• Les touches de télécommandes d'autres appareils électriques sont-elles sollicitées? |
| **En cas de panne de courant.** | • Le climatiseur redémarre?<br>Si le climatiseur était en cours de fonctionnement avant la panne de courant, étant donné que ces modèles sont équipés d'une fonction de redémarrage automatique, le climatiseur devrait redémarrer. (Se reporter à la Description de la "FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE", page 6.) |

**Si les point mentionnés ci-dessus ne permettent pas de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil après constat de l'anomalie, arrêtez le climatiseur et consultez le revendeur.**

**Dans les cas suivants, arrêtez le climatiseur et consultez votre revendeur.**

- Lorsque l'unité intérieure laisse échapper de l'eau.
- Lorsque le témoin de fonctionnement de gauche clignote.
- Lorsque le disjoncteur s'enclenche régulièrement.
- Les signaux de télécommande ne sont pas toujours reçus normalement par l'unité intérieure lorsqu'elle est installée dans une pièce dont le dispositif d'éclairage est à lampes fluorescentes (à oscillateur intermittent, etc.).
- Le fonctionnement du climatiseur peut empêcher la bonne réception des signaux radio ou TV dans les régions où l'onde électrique est faible. Il est alors parfois nécessaire de brancher un amplificateur à l'appareil affecté.
- En cas d'orage, arrêtez le climatiseur, coupez le disjoncteur pour éviter l'endommagement des éléments électriques par la foudre.

## EN PRÉSENCE D'UNE PANNE POTENTIELLE

| Question | Réponse (il ne s'agit pas d'une panne) |
|---|---|
| **Le climatiseur refuse de se remettre en marche dans les trois minutes qui suivent sa mise à l'arrêt.** | • Cette disposition a été prise pour protéger le climatiseur placé sous la gestion du microprocesseur. Attendez. |
| **Un bruit de craquement se produit.** | • Ce bruit provient de l'expansion/la contraction du panneau frontal soumis aux variations de température. |
| **L'air de l'unité intérieure a une odeur étrange.** | • Le climatiseur a aspiré l'odeur d'un tapis, un mur, un meuble, des vêtements, etc., et la projette avec l'air de climatisation. |
| **Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas, bien que le compresseur fonctionne. Même si le ventilateur commence à tourner, il s'arrête rapidement.** | • Lorsque la température extérieure est basse, il est possible que le ventilateur ne puisse pas fonctionner pour assurer une capacité de refroidissement suffisante. |
| **Un bruit d'écoulement d'eau se manifeste.** | • Ce bruit peut provenir de la circulation du réfrigérant dans le climatiseur.<br>• Ce bruit peut provenir de l'eau de condensation circulant dans l'échangeur de chaleur.<br>• Ce bruit peur provenir du dégivrage de l'échangeur de chaleur. |
| **Vous entendez un son de bouillonnement.** | • Vous entendez ce son lorsque de l'air frais pénètre dans le tuyau d'écoulement; il provient de l'évacuation de l'eau présente dans le tuyau lors de l'ouverture du capuchon ou de l'activation du ventilateur.<br>Vous entendez également ce son en cas de pénétration d'air frais dans le tuyau par vents violents. |
| **La pièce ne se refroidit pas suffisamment.** | • Lors de l'utilisation d'un ventilateur ou d'une cuisinière dans une pièce, la température est plus élevée et la clmatisation ne peut se faire de manière satisfaisante.<br>• Lorsque la température à l'extérieur est élevée, la climatisation ne peut se faire de manière satisfaisante. |
| **De la buée s'échappe de la grille de refoulement d'air de l'unité intérieure.** | • L'air frais du climatiseur refroidit rapidement l'humidité présente dans l'air de la pièce et la transforme en buée. |
| **Un bruit mécanique provient de l'unité intérieure.** | • Il s'agit du bruit d'activation ou de désactivation du ventilateur ou du compresseur. |
| **L'oscillation de l'AILETTE HORIZONTALE est suspendue pendant 15 secondes environ, puis restaurée.** | • Cela permet l'oscillation correcte de l'AILETTE HORIZONTALE. |

| Question | Réponse (il ne s'agit pas d'une panne) |
|---|---|
| **La direction d'orientation de l'air change en cours de fonctionnement. La télécommande ne permet pas d'ajuster le sens de l'ailette horizontale.** | • Lorsque le climatiseur fonctionne continuellement en mode de climatisation ou de déshumidifi cation pendant une heure avec l'orientation de la soufflerie vers le bas, celle-ci est automatiquement ramenée à l'horizontale pour empêcher la formation de gouttes de condensation sur l'appareil.<br>• En mode de chauffage, si la température de l'air soufflé est trop basse ou lorsque le dégivrage est activé, la position de l'ailette d'orientation horizontale est automatiquement placée en position horizontale. |
| **De l'eau s'écoule de l'unité extérieure.** | • Pendant le fonctionnement en mode de CLIMATISATION ou de DÉSHUMIDIFICATION, les tuyauteries et leurs raccords sont refroidis et une certaine condensation de l'eau peut se produire.<br>• En mode chauffage, l'opération de dégivrage fait fondre l'eau gelée se trouvant sur l'unité externe et celle-ci se met à goutter.<br>• En mode chauffage, l'eau condensée sur l'échangeur de chaleur se met à goutter. |
| **De la fumée blanche sort de l'unité extérieure.** | • Lors de l'opération de chauffage, la vapeur générée par l'opération de dégivrage ressemble à de la fumée blanche. |
| **L'air ne souffle pas rapidement en mode chauffage.** | • Attendre que le climatiseur soit prêt à souffler de l'air chaud. |
| **Le fonctionnement s'arrête pendant environ 10 minutes en mode chauffage.** | • Le dégivrage de l'unité extérieure est en cours (fonctionnement pour le dégivrage).<br>Comme cette opération dure environ 10 minutes, attendre qu'elle se termine. (Lorsque la température extérieure est trop basse et que le taux d'humidité est trop élevé, du givre se forme.) |
| **Vous entendez parfois un sifflement.** | • Il s'agit du son du changement de flux de réfrigérant à l'intérieur du climatiseur. |
| **La pièce ne se réchauffe pas suffisamment.** | • Lorsque la température extérieure est faible, il est possible que le climatiseur ne fonctionne pas de manière suffisante pour réchauffer la pièce. |
| **Le fonctionnement oscillant de l'AILETTE VERTICALE s'interrompt pendant environ 15 secondes puis reprend.** | • Il s'agit du fonctionnement oscillant normal de l'AILETTE VERTICALE. |
| **Dans un système à appareils multiples, l'appareil intérieur qui n'est pas activé est chaud et vous entendrez un bruit, semblable à l'écoulement de l'eau.** | • Une petite quantité de réfrigérant continue de couler dans l'appareil intérieur même s'il n'est pas en marche. |
| **Le climatiseur ne démarre que lorsque l'alimentation est activée, alors que vous n'utilisez pas l'unité avec la télécommande.** | • Ces modèles sont équipés d'une fonction de redémarrage automatique. Lorsque l'alimentation est coupée, que le climatiseur n'est pas arrêté avec la télécommande et que l'alimentation est réactivée, le climatiseur démarre dans le même mode que celui réglé avec la télécommande juste avant de couper l'alimentation. |

# INSTALLATION, DÉPLACEMENT ET VÉRIFICATION

## Lieu d'installation

Evitez d'installer le climatiseur dans les emplacements suivants.

- En présence de fuites de gaz inflammable.

⚠ **PRÉCAUTION:**
**N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz inflammable.**
**L'accumulation de gaz autour de l'appareil entraîne des risques d'explosion.**

- En présence d'une grande quantité d'huile de machine.
- Dans les régions où l'air est très salin, comme en bord de mer.
- En présence de gaz sulfurique, comme dans les stations thermales.
- Dans les endroits risquant une aspersion d'huile ou dans une atmosphère chargée d'huile.
- Dans des lieux où se trouvent des équipements à haute fréquence ou sans fil.

L'appareil extérieur doit être installé à 3 m au moins des antennes de téléviseurs, radios, etc. Dans les régions où l'onde électrique est faible, éloigner davantage l'unité externe et l'antenne de l'appareil affecté si le fonctionnement du climatiseur empêche la bonne réception des signaux radio ou TV.

Eloignez-le le plus possible des tubes fluorescents, pour éviter toute influence.
Tubes fluorescents à oscillateur
Mur, etc.
Emplacement sec et bien aéré
Laissez un espace pour éviter toutes distorsions des images et tous parasites.
1 m ou plus
100 mm. ou plus
50 mm. ou plus
Télévision
Téléphone sans fil ou Téléphone portable
1 m ou plus
Radio
30 m ou plus

*L'espace requis dépend du type d'appareil extérieur utilisé.

⚠ **AVERTISSEMENT:**
**Si le climatiseur fonctionne sans refroidir ou sans chauffer la pièce (en fonction du modèle), contacter le revendeur car il pourrait alors y avoir une fuite de gaz réfrigérant. Toujours demander au représentant du service technique s'il n'y a pas de fuite de réfrigérant après une intervention technique.**
**Le réfrigérant présent dans le climatiseur est sûr et normalement il ne doit pas y avoir de fuite. Néanmoins, en cas de fuite à l'intérieur, si le gaz réfrigérant entre en contact avec la partie chauffante d'un chauffage à ventilation, d'un chauffage d'appoint, d'un poêle, etc., il dégagera des substances toxiques**

## Travaux électriques

- Prévoyez un circuit exclusif pour l'alimentation du climatiseur.
- Respectez la capacité requise pour le disjoncteur.
- Utilisez l'alimentation appropriée (tension et fréquence), indiquée sur l'appareil, pour faire fonctionner l'appareil et utilisez uniquement des fusibles et des disjoncteurs du calibre approprié. N'utilisez pas un bout de fil au lieu d'un fusible.

⚠ **AVERTISSEMENT:**
- **Les travaux d'installation de l'appareil ne doivent pas être effectués par le client. Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, ils peuvent entraîner des risques d'incendie, d'électrocution, de blessure par une chute de l'unité, une fuite d'eau, etc.**
- **Ne pas utiliser de raccord intermédiaire pour brancher le cordon d'alimentation, etc., ni de railonge ni même brancher plusieurs appareils à la même prise secteur. Un mauvais contact, une isolation insuffisante, un courant trop fort, etc., provoque des risques d'incendie ou d'électrocution. Dans le doute, prenez systématiquement conseil auprès du revendeur.**
- **Cet appareil doit être installé par un entrepreneur autorisé et en respectant les exigences du code local.**

⚠ **PRÉCAUTION:**
- **Assurez vous que l'appareil est mis à la terre.**
  **Ne raccordez pas le fil de mise à la terre à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou au câble de mise à la terre de la ligne téléphonique. Un appareil qui n'est pas correctement mis à la terre peut causer des chocs électriques.**
- **Si l'appareil est installé dans un endroit très humide ou près d'une source d'eau, il faut installer un disjoncteur de fuite de terre afin de prévenir les chocs électriques.**

## Vérification et entretien

- Lorsque le climatiseur est utilisé pendant plusieurs saisons, sa capacité risque de diminuer à la suite d'un encrassement intérieur.
- Suivant la façon dont le climatiseur est utilisé, il risque de dégager une odeur. L'eau de déshumidification risque aussi de ne plus s'égoutter correctement à la suite de l' encrassement.
- Il est recommandé de faire vérifier et réviser les appareils (service facturé) par le personnel d'entretien spécialisé, en plus des opérations d'entretien habituelles. Prenez conseil auprès du revendeur.

## Prenez également en considération le bruit de fonctionnement de l'appareil

- Ne laissez rien aux environs des ouvertures de refoulement d'air de l'unité extérieure, sous peine de réduire la capacité de l'appareil et de voir augmenter son bruit de fonctionnement.
- Si un bruit anormal se manifeste pendant le fonctionnement du climatiseur, prenez conseil auprès du revendeur.

## Déplacement de l'appareil

- Le déplacement ou la réinstallation du climatiseur en raison de travaux de reconstruction, d'un déménagement, etc., est un travail de spécialiste.

⚠ **AVERTISSEMENT:**
**La réparation ou le déplacement de l'appareil ne doit pas être effectué par le client. Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, ils entraînent des risques d'incendie, d'électrocution, de blessure par une chute de l'unité, une fuite d'eau, etc. Prenez conseil auprès du revendeur.**

## Mise au rebut

Prenez conseil auprès du revendeur habituel pour mettre cet appareil au rebut.

**Dans le doute, prenez toujours conseil auprès du revendeur.**




HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

SG79Y640H01